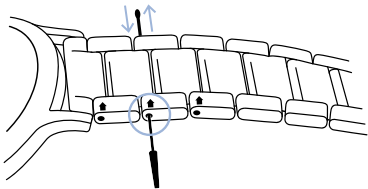


DIE RICHTIGE LÄNGE EINSTELLEN

Das Metal Strap passt nicht? Kein Problem: Jeder Juwelier oder Uhrenhändler hat das passende Werkzeug und bringt dir das Band damit schnell auf die richtige Länge. Sollte es zu kurz sein, sag uns einfach Bescheid und wir schicken dir gerne weitere Glieder zu! Du kannst dich auch selbst ums Kürzen oder Verlängern des Bandes kümmern. **Aber Achtung: Wir übernehmen keine Garantie, wenn das Band dabei zu Schaden kommt.**



Wenn du es selbst machen willst: Drücke sehr kräftig mit einem spitzen Gegenstand den Stift aus einem der mit einem Pfeil markierten Glieder. So kannst du weitere Glieder entnehmen oder zusätzliche ergänzen. Mit einem der entnommenen Stifte verschließt du das Band wieder. Der dickere Teil des Stiftes muss dabei unten im Band sitzen — also gegenüber des Pfeiles.

GARANTIE

Für ab dem 25.04.2025 gekaufte Produkte gewährt die Lilienthal Lifestyle GmbH 3 Jahre Herstellergarantie weltweit ab Kaufdatum in Fällen von Material- und Herstellungsfehlern. Für vor dem 25.04.2025 gekaufte Produkte beläuft sich die Herstellergarantie auf 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese Herstellergarantie wird unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt. Die Garantie bezieht sich auf die Funktionalität und einwandfreie Verarbeitung. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Verschleiß sowie Schäden, die durch Unfälle oder unsachgemäße Benutzung entstehen. Bei unseren Uhren sind überdies Probleme mit Batterien sowie Kratzer und Glasbruch von der Garantie ausgenommen. Innerhalb der Garantiefrist werden Fabrikationsmängel kostenlos von uns behoben.

KONTAKT

[Kontaktformular](#)

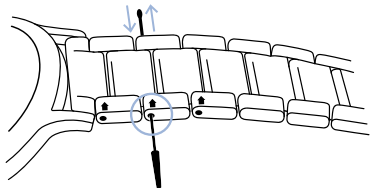
Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

www.lilienthal.berlin



ADJUSTING THE RIGHT LENGTH

Need to change the length of your new metal strap? Every jeweler or watch dealer has the right tools and can make the strap fit perfectly in no time at all. If it is too short, just tell us. We would be happy to send you more links! You can also adjust the length of the strap by yourself. **But take note: If the strap is damaged in the process, it is not covered in our guarantee.**



If you want to do it yourself: With a long, pointed tool and some force, push the pin out of a link marked with an arrow. Now you can remove the links or add new ones until it is the right length for your wrist. To close the strap, use one of the pins that was removed earlier. The wider end of the pin must be placed in the hole opposite the arrow.

WARRANTY

For products purchased on or after April 25, 2025, we provide a 3-year manufacturer's warranty worldwide from the date of purchase for material and manufacturing defects. For products purchased before April 25, 2025, the manufacturer's warranty is 2 years from the date of purchase. The warranty covers functionality and flawless craftsmanship. It does not cover wear and tear or damage caused by accidents or improper use. For our watches, battery issues, scratches, and glass breakage are also excluded from the warranty. Within the warranty period, manufacturing defects will be repaired free of charge. If something cannot be repaired, we offer a replacement with a comparable model. We do not assume liability for incidental or consequential damages.

CONTACT

[Contact form EU](#)

[Contact form UK](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

www.lilienthal.berlin/en

www.lilienthal.berlin/uk

[Contact form US/CA](#)

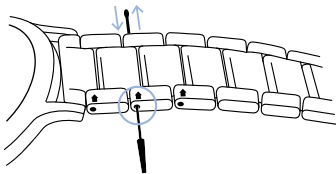
Zeitgeist Inc
3600 Horizon Dr
Suite 110
King of Prussia, PA 19406

<https://lilienthal-berlin.com/>



AJUSTEMENT À LA BONNE LONGUEUR

Votre bracelet en métal n'est pas à la bonne longueur ? Aucun problème : tout bijoutier ou horloger possède les outils nécessaires et pourra facilement ajuster votre bracelet à la longueur souhaitée. S'il est trop court, faites-le-nous savoir et nous vous ferons parvenir des maillons supplémentaires ! Vous pouvez également procéder vous-même à l'ajustement de votre bracelet. **Mais attention : les dommages causés lors de cette opération ne seront pas couverts par la garantie.**



Si vous voulez le faire vous-même : appuyez fortement avec un objet pointu sur la goupille d'un des maillons marqués d'une flèche afin de la faire sortir de son logement. Cela vous permettra de retirer ou d'ajouter d'autres maillons. Utilisez l'une des goupilles que vous avez retirées pour fermer à nouveau le bracelet. L'extrémité épaisse de la goupille doit se trouver dans le trou opposé à la flèche.

GARANTIE

Pour les produits achetés à partir du 25 avril 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH accorde une garantie constructeur de 3 ans dans le monde entier à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. Pour les produits achetés avant le 25 avril 2025, la garantie constructeur est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie concerne la fonctionnalité et la qualité de fabrication. Ne sont pas couverts l'usure normale ainsi que les dommages causés par des accidents ou une utilisation incorrecte. De plus, les problèmes de batteries, les rayures et la casse de verre ne sont pas couverts par la garantie pour nos montres. Pendant la période de garantie, les défauts de fabrication seront réparés gratuitement. Si quelque chose ne peut pas être réparé, nous proposons un remplacement par un modèle comparable. Nous excluons toute responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs.

CONTACT

[Formulaire de contact](#)

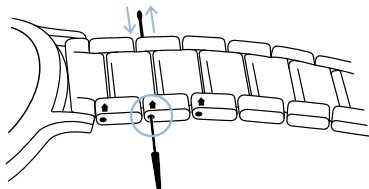
Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

fr.lilienthal.berlin



AJUSTAR LA LONGITUD CORRECTA

¿La correa metálica no encaja? No hay problema: cualquier joyero o relojero tiene las herramientas adecuadas y podrá ajustar la longitud de la correa rápidamente. Si es demasiado corta, solo avísanos y te enviaremos más eslabones con gusto. También puedes acortar o alargar la correa por tu cuenta, pero atención: **no nos hacemos responsables si se daña en el proceso.**



Si quieres hacerlo tú mismo: presiona con fuerza un objeto puntiagudo para extraer el pasador de uno de los eslabones marcados con una flecha. Así podrás quitar o añadir más eslabones. Usa uno de los pasadores extraídos para volver a cerrar la correa. La parte más gruesa del pasador debe quedar en la parte inferior de la correa, es decir, en el lado opuesto a la flecha.

GARANTÍA

Para los productos comprados a partir del 25 de abril de 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH ofrece una garantía del fabricante de 3 años a nivel mundial a partir de la fecha de compra en caso de defectos de material o fabricación. Para los productos comprados antes del 25 de abril de 2025, la garantía del fabricante es de 2 años desde la fecha de compra. Esta garantía del fabricante se concede sin perjuicio de los derechos legales de garantía. La garantía se refiere a la funcionalidad y mano de obra impecable. No están cubiertos por la garantía el desgaste y los daños causados por accidentes o uso indebido. En el caso de los relojes, la garantía no cubre problemas relacionados con las baterías, arañazos y rotura del cristal. Durante el período de garantía, los defectos de fabricación serán reparados de forma gratuita por nosotros.

CONTACTO

[Formulario de contacto](#)

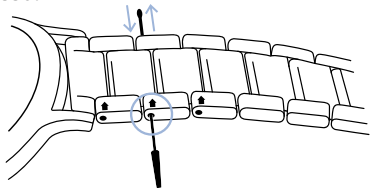
Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

<https://es.lilienthal.berlin/>



REGOLARE LA LUNGHEZZA CORRETTA

Il cinturino in metallo non si adatta? Nessun problema: qualsiasi gioielliere o rivenditore di orologi dispone degli strumenti adatti e potrà regolarne la lunghezza rapidamente. Se è troppo corto, faccelo sapere e saremo lieti di inviarti maglie aggiuntive. Puoi anche accorciare o allungare il cinturino da solo, ma attenzione: **non garantiamo eventuali danni che possano verificarsi durante il processo.**



Se vuoi farlo da solo: premi con forza un oggetto appuntito per estrarre il perno da una delle maglie contrassegnate con una freccia. In questo modo, puoi rimuovere o aggiungere altre maglie. Usa uno dei perni rimossi per richiudere il cinturino. La parte più spessa del perno deve essere posizionata nella parte inferiore del cinturino, cioè sul lato opposto alla freccia.

GARANZIA

Per i prodotti acquistati a partire dal 25 aprile 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH offre una garanzia del produttore di 3 anni valida in tutto il mondo a partire dalla data di acquisto, in caso di difetti di materiale o di fabbricazione. Per i prodotti acquistati prima del 25 aprile 2025, la garanzia del produttore è di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia del produttore viene concessa senza pregiudizio rispetto ai diritti legali di garanzia. La garanzia si riferisce alla funzionalità e alla lavorazione impeccabile. Non sono coperti dalla garanzia l'usura e i danni causati da incidenti o uso improprio. Nel caso degli orologi, la garanzia non copre problemi legati alle batterie, graffi e rottura del vetro. Entro il periodo di garanzia, i difetti di fabbricazione saranno riparati gratuitamente da noi.

CONTATTO

[Modulo di contatto](#)

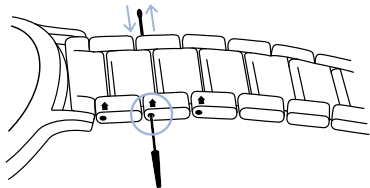
Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

<https://it.lilienthal.berlin/>



DE JUISTE LENGTE INSTELLEN

Past de metalen band niet goed? Geen probleem: elke juwelier of horlogemaker heeft het juiste gereedschap en kan de band snel op de juiste lengte brengen. Is de band te kort? Laat het ons weten, dan sturen we je graag extra schakels op. Je kunt de band ook zelf inkorten of verlengen, maar let op: **wij bieden geen garantie als de band hierbij beschadigd raakt.**



Wil je het zelf doen? Druk met een scherp voorwerp stevig op de pin om deze uit een van de met een pijl gemarkeerde schakels te verwijderen. Zo kun je schakels weghalen of extra schakels toevoegen. Gebruik een van de verwijderde pinnen om de band weer te sluiten. Het dikkere deel van de pin moet aan de onderkant van de band zitten – dus tegenover de pijl.

GARANTIE

Voor producten die op of na 25 april 2025 zijn gekocht, biedt Lilienthal Lifestyle GmbH een wereldwijde fabrieksgarantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagefouten. Voor producten die vóór 25 april 2025 zijn gekocht, bedraagt de fabrieksgarantie 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie heeft betrekking op functionaliteit en vakmanschap. Slijtage en schade veroorzaakt door ongelukken of onjuist gebruik vallen niet onder de garantie. Voor onze horloges zijn batterijproblemen, krassen en glasbreuk ook uitgesloten van de garantie. Fabricagefouten worden binnen de garantieperiode kosteloos door ons hersteld. Als iets niet te repareren is, bieden we vervanging door een vergelijkbaar model aan. Wij zijn niet aansprakelijk voor neven- en gevolgschade.

CONTACT

[Contactformular](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

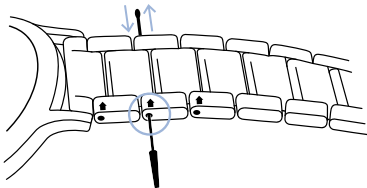
<https://nl.lilienthal.berlin/>



USTAW ODPOWIEDNIĄ DŁUGOŚĆ

Metalowy pasek nie pasuje? Żaden problem: każdy jubiler lub sprzedawca zegarków ma odpowiednie narzędzie i może szybko dopasować pasek do odpowiedniej długości. Jeśli jest za krótki, po prostu daj nam znać a my z przyjemnością wyślemy Ci więcej ogniw!

Możesz również samodzielnie skrócić lub wydłużyć pasek. **Ale uwaga: nie damy gwarancji, jeśli pasek zostanie uszkodzony w trakcie procesu.**



Jeśli chcesz to zrobić samodzielnie: Użyj spiczastego przedmiotu, aby bardzo mocno wcisnąć sworzeń z jednego z ogniw oznaczonych strzałką. Umożliwi to usunięcie lub dodanie kolejnych ogniw. Użyj jednej z usuniętych szpilek, aby ponownie zamknąć pasek. Grubsza część szpilki musi znajdować się na dole paska - tj. naprzeciwko strzałki.

GWARANCJA

W przypadku produktów zakupionych od 25 kwietnia 2025 r. firma Lilienthal Lifestyle GmbH udziela 3-letniej gwarancji producenta na całym świecie od daty zakupu w przypadku wad materiałowych i produkcyjnych. W przypadku produktów zakupionych przed 25 kwietnia 2025 r. gwarancja producenta wynosi 2 lata od daty zakupu. Gwarancja dotyczy funkcjonalności i bezbłędnej jakości wykonania. Nie obejmuje zużycia ani uszkodzeń wynikających z wypadków lub niewłaściwego użytkowania. W przypadku naszych zegarków z gwarancji wyłączone są również problemy z bateriami, zadrapania i uszkodzenia szkła. W okresie gwarancyjnym wady fabryczne zostaną przez nas bezpłatnie usunięte. Jeśli coś nie będzie możliwe do naprawy, zaoferujemy wymianę na porównywalny model. Odpowiedzialność za szkody pośrednie i następcze jest wyłączona.

KONTAKT

[Formularz kontaktowy](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH
Boxhagener Straße 78
10245 Berlin

www.lilienthal.berlin/pl

